II Congreso internacional del español hablado (17, 18 y 19 de octubre de 2018, Valencia)

Línea temática: '(des)cortesía verbal'

Título: El uso del vocativo *guapo* como estrategia de atenuación e intensificación cortés en el español coloquial

Resumen (max. 300 palabras)

El *vocativo* se define como una expresión (pro)nominal mediante la cual el hablante se dirige al interlocutor (Alonso-Cortés 1999). En el español coloquial, el adjetivo de belleza *guapo* presenta diferentes usos vocativos (fático-apelativos/expresivo-enfáticos/intensificación y atenuación cortés). A pesar de que este vocativo no denota necesariamente belleza por causa de un proceso de pragmaticalización (Diewald 2011), el valor sumamente halagador y afectivo del adjetivo de belleza no se ha desvanecido por completo. Por tanto, en cuanto vocativo, *guapo* se interpreta como señal de afecto y amistad, realzando la imagen del interlocutor. Por ende, entre sus posibles funciones pragmático-discursivas, se destacan los usos de intensificación y atenuación cortés, que constituyen el enfoque de esta presentación.

Más en concreto, cuando acompaña un acto agradador de imagen (p.ej. saludos, cumplidos), *guapo* intensifica el valor cortés del enunciado, transmitiendo cortesía positiva (*¡Hola, guapo!*). En cambio, cuando acompaña un acto amenazador de imagen (p.ej. actos exhortativos, críticas), tiende a atenuar los efectos negativos provocados por este tipo de actos de habla y transmite cortesía negativa (*No hagas eso, guapa.*).

En esta presentación, nos proponemos examinar el uso de *guapo* como vocativo cortés en el español madrileño actual, que luego se correlacionará con el perfil sociolingüístico de los hablantes (edad/sexo/nivel sociocultural). El análisis se basa en datos obtenidos en el *Corpus Oral de Madrid–2016* (Enghels *et al.*), que recopila 59 conversaciones coloquiales entre hablantes madrileños en diversos contextos comunicativos. Participan hablantes masculinos y femeninos, representantes de diferentes grupos generacionales y pertenecientes a diferentes clases sociales.

Los resultados provisionales sugieren que *guapo* se emplea preferentemente como atenuador cortés (n=125; 59,57%). Respecto a la variación sociolingüística, destaca que las mujeres recurren más frecuentemente a este vocativo que los hombres, puesto que son las mujeres las que exhiben un mayor uso de vocativos cariñosos (De Latte & Enghels en prensa).

Referencias (max. 4)

Alonso-Cortés, A. (1999). Las construcciones exclamativas. La interjección y las expresiones vocativas. In I. Bosque & V. Demonte (Eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (pp. 3993-4050). Madrid: Espasa-Calpe, vol. 3.

De Latte, F., & Enghels, R. (en prensa). La variación (socio)lingüística del vocativo en el español madrileño actual. In J-P. Chauveau & H. Goebl (Coords.), *Travaux de Linguistique Romane - Sociolinguistique, dialectologie, variation*. Strasbourg: ÉliPhi.

Diewald, G. (2011). Pragmaticalization (defined) as grammaticalization of discourse functions. *Linguistics*, 49, 365-390.

Enghels, R., De Latte, F., Roels, L., & Tanghe, S. *Corpus Oral de Madrid – 2016*. Versión digital en preparación.